



## CHAPITRE 131

## CHAPTER 131

Loi modifiant la Loi constituant en corporation "Les Sœurs Adoratrices du Précieux-Sang de Mont-Laurier" et changeant leur nom en celui de "Les Moniales Bénédictines du Précieux-Sang de Mont-Laurier"

An Act to amend the Act to incorporate Les Sœurs Adoratrices du Précieux-Sang de Mont-Laurier and to change their name to that of "Les Moniales Bénédictines du Précieux-Sang de Mont-Laurier"

[Sanctionnée le 7 mars 1951]

[Assented to, the 7th of March, 1951]

Préambule.

**A**TTENDU que Les Sœurs Adoratrices du Précieux-Sang de Mont-Laurier constituées en corporation par la loi 25-26 George V, chapitre 153, ont représenté, par leur pétition, qu'elles sont passées canoniquement à l'Ordre de saint Benoît, sous le nom de "Les Moniales Bénédictines du Précieux-Sang de Mont-Laurier", par décret du Saint-Siège en date du 29 octobre 1949 et par mandement de Son Excellence Monseigneur Joseph-Eugène Limoges, évêque de Mont-Laurier, en date du 15 décembre 1949, lequel a approuvé leur pétition;

Que cette communauté a pour objet la sanctification personnelle de ses membres ainsi que le bien-être spirituel et temporel de la société au moyen de la prière liturgique et du travail et de la pénitence monastique, et aussi au moyen des œuvres de charité compatibles avec la vie contemplative claustrale;

Que les pétitionnaires ont demandé que ladite loi soit modifiée en conséquence, particulièrement que leur nom soit changé en celui de "Les Moniales Bénédictines du Précieux-Sang de Mont-Laurier"; et

Qu'il est à propos d'accéder à cette demande;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de

**W**HEREAS Les Sœurs Adoratrices du Précieux-Sang de Mont-Laurier, incorporated by the act 25-26 George V, chapter 153, have represented, by their petition, that they have been attached canonically to the Order of St. Benedict, under the name of "Les Moniales Bénédictines du Précieux-Sang de Mont-Laurier", by decree of the Holy See dated the 29th of October, 1949, and by mandate, dated the 15th of December, 1949 of His Excellency Monseigneur Joseph-Eugène Limoges, Bishop of Mont-Laurier, who has approved their petition;

That the object of the said community is the personal sanctification of its members and also the spiritual and material welfare of society through liturgical prayer and monastic labour and penance and also through charitable works compatible with the contemplative claustral life;

That the petitioners have prayed that the said act be amended accordingly, and particularly that their name be changed to that of "Les Moniales Bénédictines du Précieux-Sang de Mont-Laurier"; and

Whereas it is expedient to grant such prayer;

Therefore, His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and

l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

Nom  
changé.

**1.** Le nom de "Les Sœurs Adoratrices du Précieux-Sang de Mont-Laurier", corporation constituée par la loi 25-26 George V, chapitre 153, est changé en celui de "Les Moniales Bénédictines du Précieux-Sang de Mont-Laurier", mais ce changement de nom ne diminue, n'altère et n'affecte en rien son état corporatif ou les droits ou obligations de ladite corporation, ou le bénéfice de toute disposition testamentaire ou autre à son profit sous son ancien nom.

**1.** The name of "Les Sœurs Adoratrices du Précieux-Sang de Mont-Laurier", a corporation incorporated by the act 25-26 George V, chapter 153, is changed to that of "Les Moniales Bénédictines du Précieux-Sang de Mont-Laurier", but such change of name shall not diminish, alter or in any way affect its corporative status or the rights or obligations of the said corporation, or the benefit of any testamentary or other disposition in its favour under its former name.

1935,  
c. 153, s. 6,  
remp.

**2.** L'article 6 de ladite loi est remplacé par le suivant:

**2.** Section 6 of the said act is replaced by the following:

1935,  
c. 153, s. 6,  
replaced.

Procé-  
dure.

**"6.** Tout acte de la corporation dans l'exercice des pouvoirs à elle conférés dans la présente loi peut être décidé par simple résolution du Séniorat de la communauté et posé par toute personne autorisée à cette fin par simple résolution dudit Séniorat."

**"6.** Any act of the corporation in the exercise of the powers conferred on it by this act may be decided by mere resolution of the "Séniorat" of the community and executed by any person authorized for such purpose by mere resolution of the said "Séniorat"."

Procedu-  
re.

Entrée en  
vigueur.

**3.** La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

**3.** This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming  
into force.